

## про передачу (відчуження) виключних майнових прав на об'єкт авторського права

м. Одеса

«24» липня 2020р.

**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «АРХІТЕКТОР-ПРОЕКТ»** в особі директора Кльоб Ольги Вікторівни, що діє на підставі Статуту (надалі іменується – **ПЕРЕДАВАЧ**) та **ФОП «ПОЗДНЯКОВА ОЛЬГА ІВАНІВНА»**, 65039, Одеська область, м. Одеса, вул. Семінарська, будинок 15, корпус Б, кв. 5, ідентифікаційний номер фізичної особи-платника податків та інших обов'язкових платежів 2503101067, надалі іменується – **НАБУВАЧ**), з другого боку, що далі іменуються також «Сторони», уклали цей договір (надалі іменується «Договір») про таке:

1. **Визначення термінів**

- 1.1. Об'єктами авторського права в галузі архітектури є твори архітектури, містобудування і садово-паркового мистецтва, а також плани, креслення, пластичні твори, ілюстрації, карти та ескізи, що стосуються архітектури.
- 1.2. **ПЕРЕДАВАЧ** – особа, яка на підставі договору передає у власність належній їй майнові права іншій особі;
- 1.3. **НАБУВАЧ** – особа, яка на підставі договору набуває у власність майнових прав;
- 1.4. Твір архітектури - твір у галузі мистецтва спорудження будівель і ландшафтних утворень (креслення, ескізи, моделі, збудовані будівлі та споруди, парки, плани населених пунктів тощо).

2. **Предмет Договору**

2.1. **ПЕРЕДАВАЧ** відчужує (передас), а **НАБУВАЧ** набуває у власність виключні майнові права на

**Проект ремонтно-реставраційні роботи з відновленням після пожежі горнища, з пристосуванням горнища під житлові квартири, та квартир, розташованих в рівні четвертого поверху, з внутрішнім переплануванням за адресою: м. Одеса, Приморський район, вул. Рішельєвська, буд. 11 (дворовий флігель), кв. №№ 27/1, 27/2, 27/3, 27/4, кв. №№ 28/1, 28/2, 28/6, приміщення №№ 901, 902, 903 (нежитлові приміщення горнища),**  
(далі «Архітектурний Твір»), який створено **ПЕРЕДАВАЧЕМ** в результаті його творчої діяльності.

2.2. Предметом цього Договору є виключні майнові права на Архітектурний Твір, які до моменту укладення цього Договору належали **ПЕРЕДАВАЧУ** на праві власності.

3. **Майнові права, які передаються ПЕРЕДАВАЧЕМ НАБУВАЧУ**

3.1. **ПЕРЕДАВАЧ** передає **НАБУВАЧУ** в порядку і на умовах, передбачених цим Договором, у власність виключні майнові права на Архітектурний Твір, а саме:

- виключне право на використання Архітектурного Твору. Виключне право на використання Архітектурного Твору дозволяє **НАБУВАЧУ** використовувати Архітектурний Твір в будь-якій формі і будь-яким способом, в тому числі **НАБУВАЧ** набуває такі виняткові права на використання, як:
  - опублікування (випуск у світ), в тому числі публічна демонстрація і показ;
  - право на здійснення авторського нагляду;
  - переклад на будь-які мови;
  - переробка, адаптація, і інші аналогічні зміни. Право на внесення до Архітектурного Твору змін включає в себе внесення змін як представляють своїм його переробку та/або модернізацію (визоміна, коригування, зміна складових частин, елементів і інше), так і не представляють собою його переробку (включаючи внесення Архітектурний Твір своїх реквізитів, вказівку своїх

ПЕРЕДАВАЧ

НАБУВАЧ

М. П.

...рмових найменувань, товарних знаків (словесних, образотворчих, і т.д.), інших засобів індивідуалізації і т. п.);

- використовувати Архітектурний твір способами, передбаченими Цивільним кодексом України, Законом України „Про авторське право і суміжні права” без будь-яких обмежень з боку Відчужувача.

- дозволяти третім особам використовувати Архітектурний Твір способами, передбаченими Цивільним кодексом України, Законом України „Про авторське право і суміжні права”;

- передавати (відчужувати) повністю або частково права на Архітектурний Твір третім особам.

- на внесення змін до не завершеного будівництвом чи збудованого твору архітектури, містобудування, садово-паркового мистецтва у разі зміни його функціонального призначення, реконструкції або капітального ремонту;

- виключне право перешкоджати неправомірному використанню Архітектурного Твору, в тому числі шляхом звернення до суду за захистом свого порушеного майнового права на Архітектурний Твір;

- виключне право на дозвіл або заборону використання Архітектурного Твору іншими особами.

Виключне право **НАБУВАЧА** на дозвіл або заборону використання Архітектурного Твору іншими особами дає йому право дозволяти або забороняти будь-яке використання Архітектурного Твору.

3.2. Виключне право **НАБУВАЧА** на дачу дозволу на використання Архітектурного Твору всіма названими в цьому договорі способами здійснюється шляхом укладення **НАБУВАЧЕМ** з іншими особами будь-яких договорів про передачу виключних або невиключних майнових прав на Архітектурний Твір, інших договорів щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності.

#### 4. Порядок прийому - передачі матеріального носія, в якому втілено Архітектурний Твір

4.1. Матеріальний носій, в якому втілено Архітектурний Твір, повинен бути наданий **ПЕРЕДАВАЧЕМ НАБУВАЧУ**. Передача матеріального носія, в якому втілено Архітектурний Твір, оформляється Актом прийому - передачі, який підписується **ПЕРЕДАВАЧЕМ** і **НАБУВАЧЕМ**.

#### 5. Відповідальність сторін

5.1. За розголошення конфіденційної інформації Сторони несуть відповідальність відповідно до чинного законодавства.

5.2. У випадках, не передбачених цим Договором, майнова відповідальність визначається відповідно до чинного законодавства.

#### 6. Інші умови

6.1. Договір набирає чинності з моменту його підписання Сторонами.

6.2. Всі зміни і доповнення до цього Договору повинні бути складені в письмовій формі і підписані Сторонами цього Договору.

6.3. Всі зміни, доповнення, протоколи, угоди, додатки до цього Договору є його невід'ємною частиною.

6.4. Цей Договір складений в двох примірниках, які мають однакову юридичну силу (по одному примірнику кожній Стороні).

**КОПІЯ ВІРНА**

ПЕРЕДАВАЧ \_\_\_\_\_ НАБУВАЧ \_\_\_\_\_

М. П.



Реквизиты Сторон

ПЕРЕДАВАЧ

ТОВ «АРХІТЕКТОР-ПРОЕКТ»  
65011, м. Одеса, вул. Єврейська,  
буд. 21, кв.2  
код ЄДРПОУ 42695640  
р / р UA893287040000026003054217435  
в ЮЖНЕ ГРУ АТ КБ «ПРИВАТБАНК»  
МФО 328704  
Платник єдиного 5% податку і  
неплатник ПДВ  
тел. 097-77-77-990, 067-51-91-952

  
М.П. КЛІБОВ О.В.

НАБУВАЧ

ФОП «ПОЗДНЯКОВА ОЛЬГА ІВАНІВНА»  
65039, Одеська область, м. Одеса,  
вул. Семінарська, будинок 15, корпус Б, кв. 5  
ідентифікаційний номер фізичної особи-  
платника податків та інших обов'язкових  
платежів 2503101067

  
М.П. ПОЗДНЯКОВА О.І.

КОПІЯ ВІРНА

  
ТОВ «АРХІТЕКТОР-ПРОЕКТ»  
код ЄДРПОУ 42695640

ПЕРЕДАВАЧ



НАБУВАЧ

  
М.П. ПОЗДНЯКОВА О.І.

**АКТ**  
**Приймання-передачі**  
**До Договору № 11 від «24» липня 2020 р.**

м. Одеса

"24" липня 2020 року

Цей Акт складено на виконання п.2.1 Договору про передавання (відчуження) виключних майнових прав від "23" січня 2019 р., укладеного між **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «АРХІТЕКТОР-ПРОЕКТ»** в особі директора Кльоб Ольги Вікторівни, що діє на підставі Статуту, (далі — **ПЕРЕДАВАЧ**), та **ФОП «ПОЗДНЯКОВА ОЛЬГА ІВАНІВНА»**, 65039, Одеська область, м. Одеса, вул. Семінарська, будинок 15, корпус Б, кв. 5, ідентифікаційний номер фізичної особи-платника податків та інших обов'язкових платежів 2503101067, (далі — **НАБУВАЧ**).

Проект ремонтно-реставраційні роботи з відновленням після пожежі горища, з пристосуванням горища під житлові квартири, та квартир, розташованих в рівні четвертого поверху, з внутрішнім переплануванням за адресою: м. Одеса, Приморський район, вул. Рішельєвська, буд. 11 (дворовий флігель), кв. №№ 27/1, 27/2, 27/3, 27/4, кв. №№ 28/1, 28/2, 28/6, приміщення №№901,902,903 (нежитлові приміщення горища).

**ЧАСТИНА 1. ПЕРЕДАННЯ МАЙНА ВИКОНАВЦЮ**

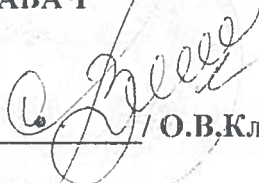
Ми, що нижче підписалися, представник **ПЕРЕДАВАЧА**, Фізична особа Димитренко С.Г., паспорт серії КЕ 596574, ІН 2655012387, адреса реєстрації: м. Одеса, пров. Інтернаціональний, буд.4, кв.22, з однієї сторони, і представник **НАБУВАЧА**, директор Кльоб Ольга Вікторівна, яка діє на підставі Статуту, з іншої сторони, склали Частину 1 цього Акта про те, що відповідно до зазначеного вище Договору **НАБУВАЧ** прийняв, а **ПЕРЕДАВАЧ** передав майно в електронному вигляді на USB накопичувачі наступного змісту:

Майнові права передані повністю відповідно до умов згаданого вище Договору, зауважень до якості і кількості майнових прав немає.

**КОПІЯ ВІРНА**

Майно передав:

**ПЕРЕДАВАЧ**

  
/ О.В.Кльоб /

Майно прийняв:

**НАБУВАЧ**

/ О.І.Позднякова /

**ПЕРЕДАВАЧ**

**НАБУВАЧ**

М. П.